

Meje Po Carte Cotacaya Pablo Tatina, Tesalonica Tomarapiwi Tatinatsi

*Meje yabara poxona Pablo tamropata pitaba
xua tatina pomonaetha pomonae Tesalónica
tomarapiwi*

¹ Xan Pablon, iru Silvano, iru Timoteo, bara poyobe pan, barapo carte pacata tinatsi. Pacata tinatsi pomonae Tesalónica tomarapiwi pam, pomonae panacaetutame xua wuna painya nejainchinexa Nacom. Paxam iru pomonae pejume cowuntsi jiwi pam, pomonae painya neyawa jinompaewi Nacom, pon Waxa. Matauta paxam pomonae xua painya neyawa jinompaewi Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein.

² Barabu Nacom, Waxa, iru Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein, paca yawenaena pia paca necaantobewaxae xua juntu coyene weiweinaya painya nejinompaewa tsane. Matautano barabu betiya xanepanaya jantemiya jinompa paca cana exanaena.

*Meje yabara xua poxona Nacom yabara
paebina jiwi xua penatsicuentsiwa xua
abe peexanaexae poxona Cristo equeicha
patopaetsica*

³ Patamonae pam paxam pomonae iru painya nejume cowuntsi jiwixae Jesucristo. Bewa pacata wucaponeibinchi Nacom, xua pata jei tsaibiwa: “Nacom maisa pajuntu weiweinan xua Tesalónica

tomarapiwi beta xanepanaya cajume cowanta”, xua pata jei tsaibiwa tsane Nacomtha. Baxua painta wnae xua paexanan, tsipei equeicha matowa mataropeichiya pajume cocowantaponame. Matautano equeicha matowa nantiya pana naantobem tsoponaem xua daxita paxam. ⁴ Daxota juntu coyene weiweinaya paca yabara paebatsi Nacom piamonaetha xua ichamonae matabuxu. Paca yabara jeichi: “Maisa Tesalónica tomarapiwi jume cowanta beta, yawa saya beta dubenanaebiya poxona bequein atene exanatsi abeya peyabara paebeibixaetsi ichamonae. Matautano barapomona beta exana dubenanaebiya xua bequein atene exanatsi xua poxona ichamonae abe peexaneibixaetsi”, paca yabara jeichi barapomonaetha. ⁵ Baxuan tsita itapeinya xeina xua poxona bequein Nacom yabara paeba jiwi xua penatsicuentiwa yawa peraxa jubitha barapo jiwi, barapara xanepanaya exana. Tsipei barapo jiwi natsicuenta Nacomtha abe peexanaexae. Daxota Nacom bara paca yabara cui copata xua painya patsinexa pia peitorobi nacua beicha tatsi, tsipei bichocono paatenem painya nejume cowantsixaem bapon.

⁶ Pomona xua paca atene exana, bexa tsane Nacom xuya cana exanaena xua barapomona peraxa jubinchi. Barapara Nacom baxua beta exana pia abe pacata exanaexae barapomona.

⁷ Nacom paca nafifina capanenebiya exanaena xua paca yabara cui opi ducua exanaena xua ichamonae atene paca exana. Iruru paxantha barichi tsane Nacom, xua poxona Jesús patopaetsica, pon jiwi Pecanamataxeinaein.

Bapon Jesús barꝰ patopeicaena pia matatsunpiwi, xua matatsunpiwi peayapusꝰwatha patsicaena. Mataꝰtano Jesús muxuna patopeicaena pexeinya peitꝰpanae coicha xua be isoto. ⁸ Jesús patopaetsica xua atene peexanaenexa jiwitha abe peexanaexae pomonae jopa yaputaeyo Nacom, penaitematsixaetsi. Mataꝰtano atene exanaeinchi pomonae jopa jume cowꝰntsiyo Jesús pia pecapanenebiyae jume diwesi tatsi, pon Wanacanamataxeinaein. ⁹ Barapo jiwi ataya tsitecaeya ajꝰntꝰcoyenetane tsane tsana penobixae tsainchi tajꝰ beya xua bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein pia xainya weya tatsi. Mataꝰtano barapo jiwi jopa tae tsane pon jiwi Pecanamataxeinaein pia pexeinya peitꝰpanae coicha tatsi, xuano xua pia peayapusꝰ itorobiwa tatsi xua bichocono pexeinya coyene. ¹⁰ Baxuan Nacom exanaena po matabitha abꝰ poxonae patopeicaena pon jiwi Pecanamataxeinaein, xua daxita piamonae pebarꝰ cui itura jinaenexa tsainchi. Mataꝰtano bapon daxita piamonae nabenaecaeya wꝰnae jainchinchichi pomonae pejume cowꝰntsiwichixaetsi. Paxam bara paichim tsane barapo matabitha painya nejume cowꝰntsixaemxae po diwesi jume bayatha paca tsipaebatsi.

¹¹ Daxota ataya paca yabara wꝰqueibatsi Nacomtha. Pajan: “Nacom yawende barapomonae xua jinompaena po coyeneya icha xua xam ichichipame poxonae wꝰn dubame barapomonae xua penaexanaenexa jinyamonae. Mataꝰtano yawende barapomonae pewetsinexa tsane jinya neayapusꝰ itorobi coyenewatha po

coyene xua wɥnae, po coyene barapomonae ichichipa xua peexanaewa. Matautano yawende barapomonae pewetsinexa po penacuichiwa exana necajume cowɥntsixae”, pajan Nacomtha. ¹² Icha beta pajinompame, jiwi wɥnae jainchina Jesús, pon Wanacanamataxeinaein, painya nejume cowɥntsixae tsane bapontha. Matautano Jesús cana exana xua barapo jiwi wɥnae paca jainchina painya paca cataexae tsane xua Nacom paca yawena, pia paca necaantobewaxae, xuano xua Jesucristo paca yawenaru pia paca necaantobewaxae pon jiwi Pecanamataxeinaein.

2

Meje yabara xua equeicha patopaetsica pon jiwi Pecanamataxeinaein

¹ Patamonae pam, anoxuae nama yabara bepaca tsipaebinchi xua Jesucristo, pon Wanacanamataxeinaein, equeicha pepatopaewa tsica. Matautano ichichipan yabara xua tapaca tsipaebiwatsi xua wanaca baru nacaetutsiwa bapon. Daxota jume daunweya paca tsipaebatsi baxua. ² Icha ichamonae paca tsipaeba xua pinae anoxuae matabi jopa, po mataqueitha xua Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein bayatha patopa, painya xoba bepijawa payabara najantu coyene cabenaecaename xua daxota jopa beta pananta xeinaem. Jopa bichoina payabara jume cowɥntsinde bequein paebitha tsane xua pinae baxua barapomonae tsipaebatsi Nacom pia Pejumope tunaxu tatsi. Matautano painya xoba payabara jume cowɥntame bequein paebitha tsane xua pinae baraxua yabara

paebandu. Matautano painya xoba payabara jume cowantame bequein paebitha tsane xua pinae barapomonaetha baraxua payabara tinandu. ³ Jopa pacopatsinde xua ichamonae yabara paca muxuitoroba baxua bequein pinmonae paca tsipaebitha tsane baxua. Tsipei baxua pewunaeya tsane xua poxonae barapo matabi jopaena, bewa matha patopaena xua po coyene jiwi Nacom naitematinchi. Bapoxonae pebin patopaena pon bichocono jopa juniya abe exanaeyo. Bapon apara pon Nacom weraweraca exana isototha po isototha bapana cuinaya jopa ataya tsitecaeya itacounayiyo. ⁴ Bapon Nacom abe yabara paebinchi. Bapon jopa tsita ainya cuiyo tsainchi daxita pocotsiwa jiwi wanae jainta. Matautano bapon jopa tsita ainya cuiyo tsainchi bequein po nacomun jiwi exana. Bapon pia coutha penacanamataxeinaein naexana xua peewatsiwa daxita pocotsiwan Nacom piawa, xua pia wanae jaintichi, xua jiwi wanae jainchina. Matauta bapon ecaena Nacom pin pia botha xua pia coya Nacom najainta.

⁵ ¡Bara baxuan yabara caena bayatha paca tsipaebatsiba poxonae cataunxuae paca baru popoinchi! ¿Bara pajantemainame jampa?

⁶ Anoxuae paxam payabara yaputaneme po coyene xua peayapusu itorobi coyenewa bapon cui matawentatsi xua pepatopaewa. Saya beya jame patopaetsica poxonae barapo matabi tsane xua bapon copatinchi xua pepatopaewa tsica tsane. ⁷ Pinmonae anoxuae bichocono abe exanapona. Saya waxainchi yabara yaputaeinchi baxua Nacom pia wanaca yaputane exanaexae

wajume cowantsixae. Nama pomonae jopa jume cowantsiyo jopa yabara yaputaeyo baxua. Saya meisa acoibi xua pitinchi pon xeina barapo peayapusu itorobi coyenewa xua pecui matawentsiwatsi pontha pon bichocono abe peexanaein. ⁸ Saya bapoxonae naitutsina bapon pon bichocono abe peexanaein. Ichitha poxonae Jesús, pon jiwi Pecanamataxeinaein patopaetsica, bapon bexubina pon bichocono abe peexanaein bexubinchi poxonae ofutarabina, xua ataya weraweraca pecana exanaenexa pexeinya peitupanae coicha peyawa naitutsiya patopeicaexae tsane. ⁹ Pewunaeya tsane xua poxonae Jesús bexubina pontha pon bichocono abe peexanaein, Satanás pon caurimonae pia pentacaponaein tatsi, bapontha catsina pia peayapusu itorobi coyenewa xua catinchi pon abe peexanaein. Bapon pon bichocono abe peexanaein bichocono peayapusuwa yawa patopaena. Matautano bapon daxita coyeneintha pexeinya petsita itubiwan exanaena peayapusuwatha xua jopa xainyeyo xua jiwi pemuxujainyabinexatsi. ¹⁰ Bapon exanaena daxita peabe coyenewan xua daxita jiwi pemuxujainyabinexa tsainchi. Nacom exanaena xua barapo jiwi weraweracaena jopa peichichipaexae xua pejume cowantsiwa pexainyei jume diwesi po diwesi xua barapomonae pecapanenebiyaenexa tsainchi. ¹¹ Daxita barapo coyeneinxae daxota Nacom bara saya yabara cui copata xua barapo jiwi bara muxujainyabinchi xua daxota jume cowantsina barapo penaerabi diwesi jume. ¹² Pomonae

jopa bejume cowuntsiyo pexainyei diwesi jume barapomonaе saya ichichipa nawita xua peabe coyenewan exana. Barapomonaе Nacom caununaya itawetsina poxonaе yabara paebina xua barapomonaе Nacom tsita natsicuentatsi xua abe peexanaexae.

Meje yabara pomonaе Nacom itapeta pecapanenebiyaewa tsane

¹³ Patamonaе pam, paxam pomonaе pam pomonaе paca antobe pon jiwi Pecanamataxeinaein. Paxan bewa daxita matacabi pacata waqueibinchi Nacomtha. Bewa pajan tsaibin tsane: “Nacom maisa pajuntu coyene weiweinан beta necajume cowuntsixae Tesalónica tomarapiwi”, bewa pajan tsaibin tsane. Daxota baxua papaeban Nacomtha tsipei bayatha caena paca itapeta painya nepaca capanenebiyaenexa xua tsiwanaya poxonaе aena Nacom forota barapo cae pin nacuathe. Nacom baxua exana pia peayapuswatha po peayapuswa pia Pejumope tuxa tatsi xeina ponxae paca juntu coyene xanepana exana Nacom nexa. Matautano baxua exana poxoru painya nejume cowuntsixae pexainyei diwesi jume. ¹⁴ Daxota Nacom bayatha paca waba bapon painya nejume cowuntsinexa poxonaе paca cuidubatsi Nacom pia pecapanenebiyae diwesi jume. Daxotano paca waba xua Jesucristo pon Wanacanamataxeinaein painya nenabarx xeinaenexa pia pexeinya peitupanae coyenewan.

¹⁵ Patamonaе, daxota pajume cowunta dubenanaebiyama equeicha matowa. Painya

xoba pajuntemainame po pecuidubiwan xua ichamonae pana cuiduba xua xuya anoxuae yatsicaewa paca cuidubatsi, xua yawa cartano pacata tinatsi. ¹⁶⁻¹⁷ Nacom Waxa, pia wanaca antobexae naca yawena. Bapon ataya tsitecaeya naca matateica pia pexeinya juntu coyenewatha. Matautano Nacom naca cata xua wawunaewatsiwa pocotsiwa xua bapon naca catapaeba, pocotsiwa xua wuna. Paca yabara paebatsi bapontha. Matautano paca yabara paebatsi Jesucristotha pon Wanacanamataxeinaein. Pajan baponbetha: “Barabu payawenaenamebe Tesalónica tomarapiwi. Barabu pajuntu coyene cui tsacabinamebe barapomona. Matautano barabu juntu coyene jume cowantsiya ayapusya pacana exanaenamebe barapomonaetha, xua pia pepaebibinexa pocotsiwa wuna xuano pia peexaneibinexa pocotsiwa xanepana”, pajan baponbetha.

3

Meje yabara poxona Pablo namchi: “Painta Nacomtha wucare”, jei

¹ Patamona, paxam pomona pam pomona iru painya nejume cowantsixae Nacom. Anoxuae paca tsipaebatsi pocotsiwa xua pawetan xua pata paca tsipaebiwatsi. Paca jeichi xua painta Nacomtha wucare xua xain pon jiwi Pecanamataxeinaein pejume diwesi tatsi awiya nainya taju patsipaebaponaein daxita nacuantha. Matautano painta wucare xua xain ichaxota patsipaeban barapo diwesi daxita jiwi beta jume baru jejei peainya cui diwesixae, icha

paichim poxonae pajume taneme barapo diwesi.
² Matautano Nacom painta wucare xua xain Nacom jopa copatsiyo xua painta abe exana pomonae bichocono ajuntucoyenebe. Tsipei jopa daxita jiwiyo pomonae beta jume cowunta po diwesi patsipaeban. ³ Ichitha jame bara ita coxoinchi xua wajume cowuntsiwa pon jiwi Pecanamataxeinaein tsipei bara bapon xainyeya naca yawena. Matautano bapon paca juntu ayapusya exanaena. Matautano bapon paca ita ararana xua abe paca exanaeyainwa pon bichocono abe peexaneibin. Paca yawenaena xua jopa painya neexanaenexa abe peexanae cuiru coyenewan. ⁴ Bara paca yabara jume cowuntatsi xua bara bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein paca yawena. Bapon paca yawenaena xua paexaname, xuano xua paexana dubenanaebiyaename pocotsiwan xua paca itorobatsi. ⁵ Barabu bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein, paca yawenaena xua bichocono painya neyabara yaputaenexa Nacom pia paca antobe coyenewa tatsi. Matautano barabu paca yawenaena xua awiya antucoyenesya painya nejume cowunta dubenanaebiyaenexa tsane. Bapoxonae bequein ichamonae abe pacata exanaetha tsane jopa paaitaconaem tsane. Bara paichim tsane icha Cristo ichi xua poxonae jiwi barapocotsi coyene exana jopa aitaconaeyo.

Meje yabara poxonae Pablo yabara paeba xua jiwi bewa nacuichina

⁶ Patamonae pam, paca itorobatsi tsipei Jesucristo Wanacanamataxeinaein pana cata pia peitorobi coyenewa. Painya xoba imoxoyo pabarꝯ jinompame peafaetabi jiwi pomonae aichaxaibi nacuita, xua pomonae irꝯ pejume cowantsiwixae. Barapomonae jopa yabara jume cuiya exanaeyo po pecuidubi coyenein xua Jesucristo weya bayatha, xuano xuya barapomonaetha pacuiduban. ⁷ Paxam payaputaneme, xua bewa xanepanaya betiya pajinompame, icha bayatha paichin. Poxonae paca barꝯ jinompatsi jopa paacoyenefaetabinyo, apara panacuitan nawita. ⁸ Poxonae paxaiban painya xantha bara pentoma paexaneiban pexaewa nexa. Jopa amanaya panabaneibinyo. Jame apara daunweya panacuiteiban merawintha matababinthano xua jopa daunweya pata pacata exanaewatsi tsainchi. Jopa panantawenonaem xua painta comocame pexaewa. ⁹ Bequein pana yabara cui copata xua pata paca wꝯcaewatsi pata neyawenaenexam tsane, ichitha bara pana netaneme xua pexaewa pana natsiꝯpain nacuitan, xua irꝯ bara painya neichinexarꝯ. ¹⁰ Tsipei poxonae paca barꝯ enatsi baxua yabara paca tsipaebatsi xua barapo peitorobiwe paca jeiche: “Pon jopa benacuichiyo bu jopa xae tsane”, paca jeiche. ¹¹ Ichamonae pana tsipaeba xua painyamonaе jiwana yabara, xua pinae painyamonaе jiwana jopa natsiꝯpain nacuichiyo pexaewa. Saya pinae dubenanaebiya. Barapomonae saya pinae ichamonae yabara yꝯyꝯjeichi. Barapomonae jopa pinae exanaeyo piawa. Saya pinae penabarꝯ

yuyjei poxonaē ichamonaē eneibatsi poxonaē nacuīteiba. ¹² Barapomonaē pomonaē saya dubenanaēbiya, paitoroban pajanje: “Tsipei Jesucristo pana cata pia peitorobi coyenewa pon jiwi Pecanamataxeinaein, daxota pecono jumeyotha paca tsipaebatsi. Bara panacuire painya nenacuichiwa xua pexaewa painya natsiūpain nacuichinexa. Jopa ichamonaē payabara nabarū yuyjande”, pajanje.

¹³ Ichitha paxam patamonaē pam, pomonaē pam irū pajume cow̃ntame jopa paãjuntūcoyenefaetabinde xua xanepanaya painya neexanaewam. Awiya xanepanaya paexanaponde. ¹⁴ Icha ichūn painyamonaē jiwana jiton jopa exanaeyo pocotsiwa paca tsipaēbiya tinatsi barapo cartathe barapo pebin pacui naitaeware painya necui yaputaenexa. Barapo pebin jopa pabarū jinompaeinde, xain bapoxonaē aura xua jopa peexanaexae xua barapo cartathe papaeban. ¹⁵ Ichitha jopa bapon pacana exanaeinde be pon painya nepaca caaitafaetabi jiton. Saya jame maisa pamuxuwere xua bapon maisa penacuichinexa. Mataūta maisa bapon patsipaebare icha paichim poxonaē patsipaebame pontha pon pejume cow̃ntsin.

Meje yabara xua Pablo najume wetsiya paeba

¹⁶ Jesucristo pon jiwi Pecanamataxeinaein xua j̃ntema popona peyacuiya jinaein, bū bara barapo j̃ntema pejinompae coyene paca catsina daxita matabin tsaibi poxonaē bequein ichamonaē abe pacata exaneiba. Barabū bapon

pon jiwi Pecanamataxeinaeinxae daxita paxam paca baru jinompaena.

¹⁷ Xan Pablon saya meisa barapo couye tacoutha bara tinan, po jumeyo xua paca jacobatsi. Baxua tsita itapeinya xeinan xua barapo carte apara bara tacarta. Daxita tacartantha barapo jume couxi wetsiya tineiban icha barapo carte ichi. ¹⁸ Pon Wanacanamataxeinaein, Jesucristo, barabu daxita paxam bichocono paca yawenaena pia paca antobexae.

Baja Pablo, iru Silvano, iru Timoteono ponbe necueyatabe.

**Nacom Pejume Diwesi po diwesi pena jume
diwesi xua Jesucristo yabara tinatsi
New Testament in Cuiba**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuiba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuiba

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
e9c4c3a0-6dec-54a4-aaba-fb395e5eddc7